

## مَقْدَمَةُ الرِّسَالَةِ

<sup>1</sup>بُولُسُ وَسِيلَوَانُسُ وَتِيمُوثَاوُسُ إِلَى كَنِيسَةِ  
الْتَّسَالُونِيكِيِّينَ فِي إِلَهٍ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>2</sup> نِعْمَةُ  
لَكُمْ وَسَلَامٌ مِنَ إِلَهٍ أَبِيْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

## إِصْطِهَادُ الْكَنِيسَةِ وَعَدَالَةُ اللَّهِ

<sup>3</sup>يَتَّبِعِي لَنَا أَنْ تَشْكُرَ اللَّهَ كُلَّ حِينٍ مِنْ جِهَتِكُمْ، أَيُّهَا  
الْإِخْوَةُ، كَمَا يَحِقُّ، لِأَنَّ إِيمَانَكُمْ يَنْمُو كَثِيرًا وَمَحَبَّةُ كُلِّ  
وَاحِدٍ مِنْكُمْ جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ تَزْدَادُ.<sup>4</sup> حَتَّى إِنَّا نَحْنُ  
أَنْفُسَنَا نَفْتَخِرُ بِكُمْ فِي كُنَائِسِ اللَّهِ مِنْ أَجْلِ صَبْرِكُمْ  
وَإِيمَانِكُمْ فِي جَمِيعِ إِصْطِهَادَاتِكُمْ وَالضِّيقَاتِ، الَّتِي  
تَحْتَمِلُونَهَا،<sup>5</sup> بَيِّنَةً عَلَى قَضَاءِ اللَّهِ الْعَادِلِ أَنَّكُمْ تُوَهَّلُونَ  
لِمَلَكُوتِ اللَّهِ الَّذِي لِأَجْلِهِ تَتَأَلَّمُونَ أَيْضًا.<sup>6</sup> إِذْ هُوَ عَادِلٌ عِنْدَ  
اللَّهِ أَنَّ الَّذِينَ يُصَابِقُونَكُمْ يُجَازِيهِمْ ضَيْقًا<sup>7</sup> وَإِيَّاكُمْ، الَّذِينَ  
تَتَصَابِقُونَ، رَاحَةً مَعَنَا عِنْدَ اسْتِعْلَانِ الرَّبِّ يَسُوعَ مِنَ  
السَّمَاءِ مَعَ مَلَائِكَتِهِ قُوَّتِهِ<sup>8</sup> فِي تَارٍ لَهيبٍ، مُعْطِيًا نَقْمَةً  
لِلَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ لَا يُطِيعُونَ إِنْجِيلَ رَبَّنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ،<sup>9</sup> الَّذِينَ سَيُعَاقَبُونَ بِهَلَاكِ أَبَدِيٍّ مِنْ وَجْهِ  
الرَّبِّ وَمِنْ مَجْدٍ قُوَّتِهِ<sup>10</sup> مَتَى جَاءَ لِيَتِمَّجَدَ فِي قَدِّسِيهِ  
وَيُبْتَجَبَ مِنْهُ فِي جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ، لِأَنَّ شَهَادَتَنَا عِنْدَكُمْ  
صَدَقَتْ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.<sup>11</sup> الْأَمْرُ الَّذِي لِأَجْلِهِ نُصَلِّي أَيْضًا  
كُلَّ حِينٍ مِنْ جِهَتِكُمْ، أَنْ يُؤَهِّلَكُمْ إِلَهُنَا لِلدَّعْوَةِ وَبُكْمَلِ  
كُلِّ مَسَرَّةِ الصَّلَاحِ وَعَمَلِ الْإِيمَانِ بِقُوَّةٍ،<sup>12</sup> لِكَيْ يَتِمَّجَدَ  
اسْمُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِيكُمْ وَأَنْتُمْ فِيهِ، بِنِعْمَةِ إِلَهِنَا  
وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

## Anschrift und Gruß

<sup>1</sup>Paulus und Silvanus und Timotheus der  
Gemeinde in Thessalonich in Gott,  
unserem Vater, und dem HERRN Jesus  
Christus:<sup>2</sup>Gnade sei mit euch und Friede  
von Gott, unserem Vater, und dem HERRN  
Jesus Christus!

## Dank und Fürbitte

<sup>3</sup>Wir sind schuldig Gott allezeit für euch zu  
danken, liebe Brüder, wie es angemessen  
ist; denn euer Glaube wächst sehr, und die  
Liebe eines jeden unter euch allen wächst  
zueinander,<sup>4</sup> so dass wir uns mit euch  
rühmen unter den Gemeinden Gottes für  
eure Geduld und euren Glauben in allen  
Verfolgungen und Bedrängnissen, die ihr  
erduldet;<sup>5</sup> ein Beweis dafür, dass Gott recht  
richten wird und ihr würdig werdet zum  
Reich Gottes, für das ihr auch leidet;<sup>6</sup> denn  
es ist gerecht bei Gott, Bedrängnis denen  
zu vergelten, die euch Bedrängnis  
antun,<sup>7</sup> euch aber, die ihr Bedrängnis  
leidet, Ruhe mit uns, wenn nun der HERR  
Jesus offenbart werden wird vom Himmel  
samt den Engeln seiner Kraft<sup>8</sup> und mit  
Feuerflammen, Rache zu üben an denen,  
die Gott nicht kennen, und die nicht  
gehorsam sind dem Evangelium unseres  
HERRN Jesus Christus.<sup>9</sup> Die werden Strafe  
leiden, das ewige Verderben von dem  
Angesicht des HERRN und von seiner  
herrlichen Macht,<sup>10</sup> wenn er kommen wird,  
dass er herrlich erscheine mit seinen  
Heiligen und wunderbar mit allen  
Gläubigen; denn unser Zeugnis an euch  
von diesem Tag habt ihr geglaubt.<sup>11</sup> Und  
dafür beten wir auch allezeit für euch,  
dass unser Gott euch würdig mache der  
Berufung und erfülle alles Wohlgefallen

## 2 Thessalonians 1

der Güte und das Werk des Glaubens in der Kraft,<sup>12</sup> damit an euch gepriesen werde der Name unseres HERRN Jesus Christus und ihr an ihm, nach der Gnade unseres Gottes und des HERRN Jesus Christus.